VERORDENING (EG) Nr. 3580/93 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1993

houdende bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de bilaterale landbouwovereenkomsten tussen enerzijds de Gemeenschap en anderzijds respectievelijk Oostenrijk en Finland

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1108/93 van de Raad van 4 mei 1993 betreffende een aantal bepalingen voor de toepassing van de bilaterale landbouwovereenkomsten tussen de Gemeenschap enerzijds en Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen en Zweden anderzijds (1), en met name op artikel 1,

Overwegende dat de Raad de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, hierna genoemd „EER-Overeenkomst", tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en haar Lid-Staten enerzijds, en Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Liechtenstein anderzijds, heeft goedgekeurd middels beschikking van 13 december 1993 (2); dat de bilaterale overeenkomsten betreffende handelsregelingen voor bepaalde landbouwprodukten tussen de Gemeenschap enerzijds, en Oostenrijk en Finland anderzijds, tegelijkertijd in werking zouden treden;

Overwegende dat bij de bilaterale landbouwovereenkomsten is voorzien in een verlaging van de heffing bij de invoer van sommige produkten van de sector varkensvlees, die evenwel slechts geldt tot een bepaalde hoeveelheid; dat het, met het oog op een gelijkmatig verloop van de invoer, dienstig is deze hoeveelheid over de hele betrokken periode te spreiden;

Overwegende dat, mede gelet op de in de overeenkomsten opgenomen maatregelen om de oorsprong van de produkten te waarborgen, moet worden voorzien in het beheer van de regeling via invoercertificaten; dat te dien einde met name voorschriften moeten worden vastgesteld betreffende de indiening van de aanvragen en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, waarbij wordt afgeweken van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1963/93 (4); dat bovendien moet worden bepaald dat de certificaten pas na afloop van een bezinningsperiode worden afgegeven en dat de aangevraagde hoeveelheden eventueel met een uniform percentage worden verminderd;

Overwegende dat het, met het oog op een doeltreffend beheer van de bedoelde regeling, dienstig is te bepalen dat de zekerheid voor in het kader van de regeling afgegeven invoercertificaten op 30 ecu per 100 kg wordt vastgesteld; dat, vanwege het aan deze regeling inherente gevaar voor speculatie in de sector varkensvlees, nauwkeurig de voorwaarden moeten worden vastgesteld waarop de marktdeelnemers van de bedoelde regeling gebruik kunnen maken, en met name de voorwaarden die bepalen welke marktdeelnemers certificaten mogen aanvragen, gezien de beperkte hoeveelheden produkten die in het kader van deze regeling beschikbaar zijn;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor alle invoer in de Gemeenschap in het kader van de regeling bedoeld in bijlage IV, respectievelijk II van de bilaterale landbouwovereenkomsten die de Europese Economische Gemeenschap met de Republiek Oostenrijk en de Republiek Finland heeft gesloten, van de in bijlage I genoemde produkten van de groepen A1, A2, A3, F1, F2 en F3, moet een invoercertificaat worden overgelegd.

In bijlage I zijn voor iedere groep van produkten de voor deze regeling in aanmerking komende hoeveelheden aangegeven.

Artikel 2

De hoeveelheden voor de produkten van de groepen A1, A2, A3, F1, F2 en F3 worden als volgt over het gehele jaar gespreid:

— 25 % gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 maart;

— 25 % gedurende de periode van 1 april tot en met 30 juni;

— 25 % gedurende de periode van 1 juli tot en met 31 september;

— 25 % gedurende de periode van 1 oktober tot en met 31 december.

Artikel 3

Ten aanzien van de in artikel 1 bedoelde invoercertificaten gelden de volgende voorschriften:

(1) PB nr. L 113 van 7. 5. 1993, blz. 1.
(2) Nog niet verschenen in het Publikatieblad.
(3) PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.
(4) PB nr. L 177 van 21. 7. 1993, blz. 19.

a) de aanvrager van een invoercertificaat moet een natuurlijke persoon of rechtspersoon zijn die bij de indiening van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde instanties in de Lid-Staten kan aantonen dat hij sedert ten minste twaalf maanden werkzaam is op het gebied van de handel met derde landen in de sector varkensvlees. Deze regeling geldt evenwel niet voor detailhandelszaken of restaurants die hun produkten rechtstreeks aan de verbruiker verkopen ;

b) de certificaataanvraag mag slechts betrekking hebben op een van de in bijlage I bij deze verordening genoemde groepen ; de aanvraag mag betrekking hebben op verscheidene produkten van verscheidene GN-codes, van oorsprong uit een van de twee landen bedoeld in deze verordening ; in die gevallen worden alle GN-codes in vak 16 vermeld en wordt de omschrijving van de betrokken produkten in vak 15 aangegeven.

De certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 1 ton en ten hoogste 25 % van de hoeveelheid die beschikbaar is voor de betrokken groep in de in artikel 2 vastgestelde periode ;

c) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 8 het land van oorsprong worden vermeld ; het certificaat brengt de verplichting met zich om uit het aangegeven land in te voeren ;

d) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 20 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

Reglamento (CE) n° 3580/93,
Forordning (EF) nr. 3580/93,
Verordnung (EG) Nr. 3580/93,
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3580/93,
Regulation (EC) No 3580/93,
Règlement (CE) n° 3580/93,
Regolamento (CE) n. 3580/93,
Verordening (EG) nr. 3580/93,
Regulamento (CE) nº 3580/93 ;

e) op het certificaat moet in vak 24 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

Heffing verlaagd met 50 % overeenkomstig :

Reglamento (CE) n° 3580/93,
Forordning (EF) nr. 3580/93,
Verordnung (EG) Nr. 3580/93,
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3580/93,
Regulation (EC) No 3580/93,
Règlement (CE) n° 3580/93,
Regolamento (CE) n. 3580/93,
Verordening (EG) nr. 3580/93,
Regulamento (CE) nº 3580/93.

Artikel 4

1. Certificaataanvragen kunnen alleen gedurende de eerste tien dagen van elke in artikel 2 vastgestelde periode worden ingediend.

2. De certificaataanvragen zijn slechts ontvankelijk voor zover de aanvrager schriftelijk verklaart dat hij voor de lopende periode en voor de produkten van dezelfde groep geen andere aanvragen heeft ingediend, en ook niet zal indienen in de Lid-Staat waar de aanvraag wordt ingediend, noch in andere Lid-Staten ; wanneer dezelfde belanghebbende toch aanvragen voor produkten van dezelfde groep indient, is geen enkele aanvraag ontvankelijk.

3. De Lid-Staten delen de Commissie op de derde werkdag na de uiterste datum voor de indiening van de aanvragen gegevens mee over de voor elk van de in de groepen opgenomen produkten ingediende aanvragen. Deze mededeling omvat de lijst van de aanvragers, de aangevraagde hoeveelheden per groep en het land van oorsprong. Alle mededelingen, ook indien geen aanvragen zijn ingediend, worden op de aangegeven werkdag per telexbericht of per telefax toegezonden, met gebruikmaking van een formulier naar het model in bijlage II wanneer geen aanvragen zijn ingediend, en formulieren naar het model in de bijlagen II en III wanneer wel aanvragen zijn ingediend.

4. De Commissie beslist zo spoedig mogelijk in welke mate gevolg kan worden gegeven aan de in artikel 3 bedoelde aanvragen.

Indien de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd groter zijn dan de beschikbare hoeveelheden, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden worden verminderd.

Wanneer de totale hoeveelheid waarvoor aanvragen zijn ingediend beneden de beschikbare hoeveelheid ligt, bepaalt de Commissie welke resterende hoeveelheid bij de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode wordt gevoegd.

5. Wanneer de Commissie haar beslissing heeft genomen, worden de certificaten zo snel mogelijk afgegeven.

6. De afgegeven certificaten zijn geldig in de gehele Gemeenschap.

Artikel 5

Overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten 90 dagen vanaf de dag van feitelijke afgifte. Op grond van deze verordening afgegeven invoercertificaten zijn niet overdraagbaar.

Artikel 6

Bij de aanvragen voor invoercertificaten dient voor alle in artikel 1 bedoelde produkten een zekerheid van 30 ecu per 100 kg te worden gesteld.

Artikel 7

Onverminderd het bepaalde in deze verordening zijn de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van toepassing.

In afwijking van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 mag de in het kader van deze verordening ingevoerde hoeveelheid echter niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van het invoercertificaat aangegeven hoeveelheid. In vak 19 van het certificaat wordt dan ook het cijfer 0 ingevuld.

Artikel 8

De produkten worden in het vrije verkeer gebracht na overlegging van het origineel van het bewijs van oorsprong dat in het land van uitvoer is afgegeven of opgesteld overeenkomstig bijlage VI of bijlage IV bij de bilaterale overeenkomsten die zijn gesloten met respectievelijk Oostenrijk en Finland.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

DEEL 1

Produkten van oorsprong uit Oostenrijk

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	Hoeveelheid voor de periode van 1 januari tot en met 31 december
A1	0210 11 31 0210 19 81	200
A2	0210 12 19	200
A3	1601 00 91 1601 00 99	200

DEEL 2

Produkten van oorsprong uit Finland

(in ton)

Nummer van de groep	GN-code	Hoeveelheid voor de periode van 1 januari tot en met 31 december
F1	0203 11 10 0203 21 10	2 000
F2	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 59	1 000
F3	0203 19 55 (1) 0203 29 55 (1)	1 000

(1) Exclusief afzonderlijke filets.

BIJLAGE II

Toepassing van Verordening (EG) nr. 3580/93

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN	DG VI/D/3 — Varkensvlees	
Aanvragen voor certificaten voor invoer met verlaagde heffing	Datum	Periode

Lid-Staat :

Afzender :

Contactpersoon :

Telefoon :

Telefax :

Nummer van de groep	Aangevraagde hoeveelheid
A1	
A2	
A3	
F1	
F2	
F3	

BIJLAGE III

Toepassing van Verordening (EG) nr. 3580/93

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN	DG VI/D/3 — Varkensvlees	
Aanvragen voor certificaten voor invoer met verlaagde heffing	Datum	Periode

Lid-Staat :

Nummer van de groep	GN-code	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (in ton)
		Totaal voor groep nr. ... (in ton)	